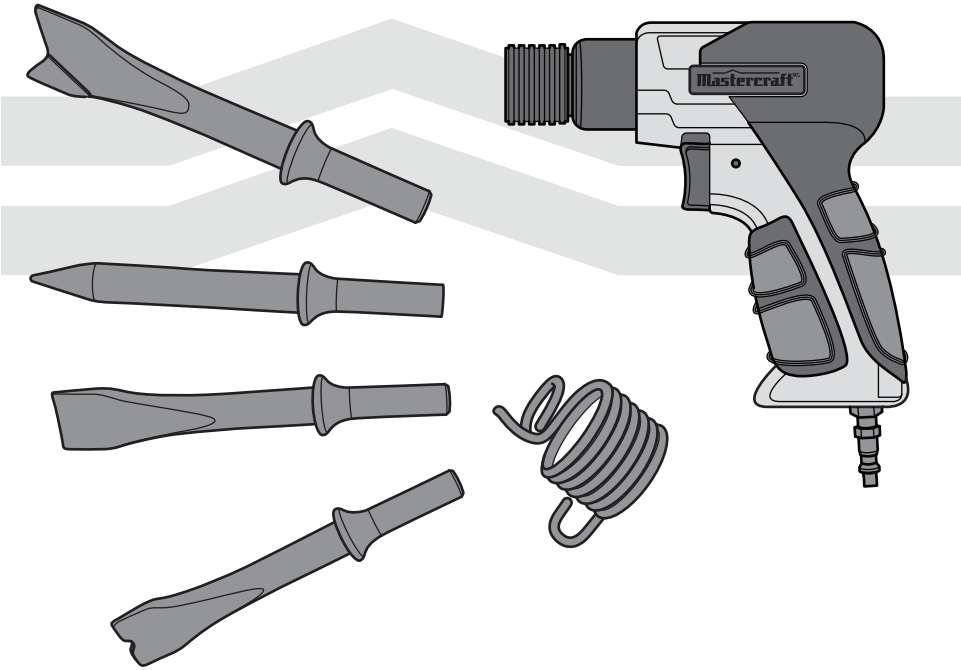
Mastercraft[MC]



GUIDE D'UTILISATION

MARTEAU/BURIN PNEUMATIQUE

058-9331-2

TABLE DES MATIÈRES

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	
FICHE TECHNIQUE	**3**
DIRECTIVES DE SÉCURITÉ	**4 à 10**
DIAGRAMME DES PIÈCES CLÉS	**11**
AVIS IMPORTANT	**12 à 15**
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	**16 à 17**
ENTRETIEN	**18 à 19**
DÉPANNAGE	**20 à 22**
VUE ÉCLATÉE	**23**
LISTE DES PIÈCES	**24**
GARANTIE	**25 à 26**

FICHE TECHNIQUE

QUEUE DU CISEAU	13/32 po *(10 ,2 mm)*
DIAMÈTRE D'ALÉSAGE	3/4 po *(19,05 mm)*
COUPS PAR MINUTE	4500
EXIGENCE EN PI3/MIN STANDARD	2,7 pi^3/min à 90 lb/po^2
PRESSION DE FONCTIONNEMENT	90 lb/po^2 *(6,3 bar)*
ENTRÉE D'AIR	1/4 po*(6.4 mm),* 18 filets NPT
TUYAU À AIR	3/8 po *(9,5 mm)*
POIDS	3 lb 5 oz *(1,5 kg)*
NIVEAU DE PRESSION SONORE PONDÉRÉE	96,9 db (A)
NIVEAU DE PUISSANCE SONORE	107,9 db (A)
VIBRATION DE LA POIGNÉE	2,8 m/s^2

PI^3/min standard: Pied cube standard par minute (le taux d'écoulement volumétrique de l'air ramené aux conditions normalisées de la température et de la pression).

NPT:Filetage National Pipe Thread.

Responsabilité environnementale

Veuillez recycler les matériaux non désirés au lieu de les éliminer en tant que déchets. Tous les outils, tuyaux et emballages doivent être triés, apportés au centre de recyclage local et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement.

Le présent guide contient des informations relatives à la SÉCURITÉ INDIVIDUELLE et à la PRÉVENTION DES PANNES. Il est très important de lire attentivement et de comprendre entièrement ce guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Les symboles qui suivent sont utilisés pour indiquer les informations ci-après.

DANGER!
Danger éventuel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT!
Danger éventuel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION!
Danger éventuel pouvant entraîner des blessures modérées ou des dommages sur l'appareil.

Remarque : Le mot « Remarque » est utilisé pour informer le/la lecteur/lectrice sur un aspect qu'il/elle doit savoir à propos de l'outil.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

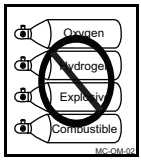
Ces mesures sont prévues pour la sécurité personnelle de l'utilisateur et des personnes travaillant avec lui. Veuillez prendre le temps de les lire et de les comprendre.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

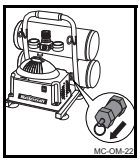
DANGER!

Danger éventuel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

- **Gardez les enfants loin de la zone de travail.** Ne permettez pas aux enfants de manipuler les outils électriques.
- **N'utilisez pas cet outil en présence des liquides ou gaz inflammables.** Les étincelles produites pendant l'utilisation peuvent enflammer les gaz.
- **Ne dirigez pas l'outil vers l'opérateur ou toute autre personne.** Garder les mains, les pieds et toutes les autres parties du corps loin de la zone de travail.
- **Il faut toujours s'assurer que la pièce est fermement sécurisée** laissant les deux mains libres pour contrôler l'outil.
- **Il faut s'assurer que l'outil est arrêté avant de le déposer après utilisation,** pour des raisons de sécurité et pour prévenir tout éventuel dommage sur l'outil/utilisateur.
-
- **N'utilisez pas d'oxygène ou tout autre combustible ou gaz en bouteille** pour alimenter ces outils pneumatiques. Le non respect de cet avertissement peut causer une explosion et des blessures graves ou la mort. Utilisez uniquement l'air comprimé pour alimenter les outils pneumatiques. Utilisez un tuyau d'une longueur minimum de 25 pi (7,6 m) pour brancher l'outil au compresseur. Le non respect de ces consignes entraînera des blessures graves ou la mort.



- **Risque d'éclatement :** Assurez-vous que le régulateur soit ajusté et que la pression de sortie du compresseur soit fixée à un niveau inférieur que celui de la pression de fonctionnement maximum de l'outil. Avant de démarrer le compresseur, tirez la bague située sur la soupape de sécurité pour vous assurer que la valve se déplace librement. Évacuez l'eau du réservoir après chaque utilisation. Ne soudez pas et ne réparez pas le réservoir. Déchargez toute la pression stockée dans le tuyau avant de retirer ou d'installer les accessoires.



- **Risque de choc électrique :** Ne placez pas un compresseur sous la pluie. Rangez-le à l'intérieur. Débranchez le compresseur de la source d'alimentation avant de procéder à son entretien. Le compresseur doit être mis à la terre. Ne pas utiliser d'adaptateurs de mise à la terre.

- **Risque de blessure personnelle :** N'orientez pas l'air compressé en provenance du tuyau d'air vers l'utilisateur ou d'autres personnes.

- **Risque pour la respiration :** N'inhalez jamais directement l'air produit par le compresseur.

- **Risque d'explosion :** N'ajustez pas le commutateur de pression ou la soupape de sécurité pour quelque raison que ce soit. Ils ont été préréglés à l'usine pour une pression maximale du compresseur. La modification du commutateur de pression ou de la valve de sécurité pourrait provoquer des blessures ou endommager l'appareil.

- **Risques de brûlures :** La pompe et le distributeur génèrent des températures élevées. Pour éviter des brûlures et d'autres blessures, ne touchez pas la pompe, le collecteur ou le tube de transfert pendant que le compresseur est en marche. Laissez refroidir les pièces avant de les manipuler ou de procéder à leur entretien. Gardez le compresseur hors de portée des enfants.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT!

Danger éventuel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

- **Ne permettez pas à des personnes non qualifiées ou non informéess** de manipuler le marteau pneumatique.
- **Il faut toujours s'assurer que les accessoires sont classés/conçus pour utilisation avec l'outil.** Assurez-vous qu'ils sont fixés convenablement et sécurisés avant le raccordement de l'outil à l'alimentation d'air.
- **Utilisez uniquement les tuyaux légers serpentins** pour raccorder l'outil au compresseur.
- **Placez le compresseur dans un endroit bien ventilé** pour le refroidissement, il doit être à une distance minimale de 12 po (31 cm) du mur le plus proche.
- **Protégez le tuyau à air et le cordon d'alimentation de tout dommage et perforation**. Vérifiez-les pour identifier les points de rupture ou d'usure chaque semaine et remplacez-les si nécessaire.
- **Il faut toujours mettre des protections** d'oreille lorsque vous utilisez le compresseur d'air. Le non-respect de ces consignes peut provoquer un perte de l'audition.
- **Ne transportez pas le compresseur lorsqu'il est en service.**
- **N'utilisez pas le compresseur s'il n'est pas sur une surface stable.**
- **N'utilisez pas le compresseur sur un toit ou une position élevée** qui pourrait provoquer la chute ou le basculement de l'appareil.

ATTENTION!

Danger éventuel pouvant entraîner des blessures modérées ou endommager l'appareil.

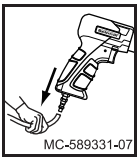
- **Il faut toujours s'assurer que l'outil s'est arrêté avant de le connecter à l'alimentation d'air.**
- **Ne mettez ni montre, ni bague, ni bracelet, ni vêtements amples** lors de l'utilisation de l'outil.
- **Maintenez à tout moment une bonne assise afin d'assurer un bon équilibre.**
- **Ne surchargez pas cet outil.** Laissez l'outil fonctionner à sa vitesse optimale pour une efficacité maximale.
- **N'utilisez pas un outil qui présente une fuite d'air,** a des pièces manquantes ou endommagées ou qui nécessite des réparations. **Vérifiez que toutes les vis sont fermement serrées.**
- Pour obtenir une sécurité et une performance optimale de l'outil, **inspectez l'outil quotidiennement afin** de vous assurer de la mobilité de la détente, de la sécurité des mécanismes et des ressorts.
- **Conservez votre outil pneumatique toujours propre et lubrifié.** La lubrification quotidienne est indispensable pour éviter une corrosion interne et des éventuels défauts.
- **Gardez la zone de travail propre.** Un établi encombré ou sale peut provo–quer un accident. Les planchers doivent être dégagés.
- **Utilisez l'outil dans une zone bien aérée.**
- **Manipulation et stockage d'huile :** Utilisez une ventilation appropriée. Évitez tout contact de l'huile avec les yeux, la peau et les vêtements. Évitez d'inhaler les aérosols et les vapeurs. Stockez dans un récipient hermétique conservé dans un endroit frais, sec et bien ventilé exempt de toute substance incompatible.
- **N'utilisez pas l'outil dans des températures proches** ou en-dessous de zéro, au risque de causer la panne de l'outil.
- **Ne rangez pas l'outil dans un environnement** glacial pour éviter la formation de givre sur les soupapes de fonctionnement de l'outil pouvant causer la panne de l'outil.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

ATTENTION!

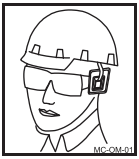
Danger éventuel pouvant entraîner des blessures modérées ou endommager l'appareil.

- **Débranchez l'outil de l'alimentation d'air et mettez le compresseur hors tension** avant d'effectuer tout entretien ou changement d'accessoires, lorsque vous n'utilisez pas l'outil, lorsque vous le remettez à une autre personne et lorsque vous le laissez sans surveillance. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures modérées ou des dommages à l'appareil.



- **Utilisez des lunettes de sécurité et un masque :**
  Portez des lunettes de sécurité avec protections latérales lors de la manipulation de l'outil/compresseur et vérifiez que les autres personnes se trouvant dans la périmètre de travail mettent aussi des lunettes de sécurité. Les lunettes de sécurité doivent être conformes aux exigences de *l'American National Standard Institute* (ANSI Z87.1) et doivent fournir une protection contre les projections de particules à l'avant et sur les côtés.

  Il faut toujours porter un masque de protection ou un équipement respiratoire lorsque vous utilisez le marteau pneumatique. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures modérées.



ATTENTION AUX VIBRATIONS!

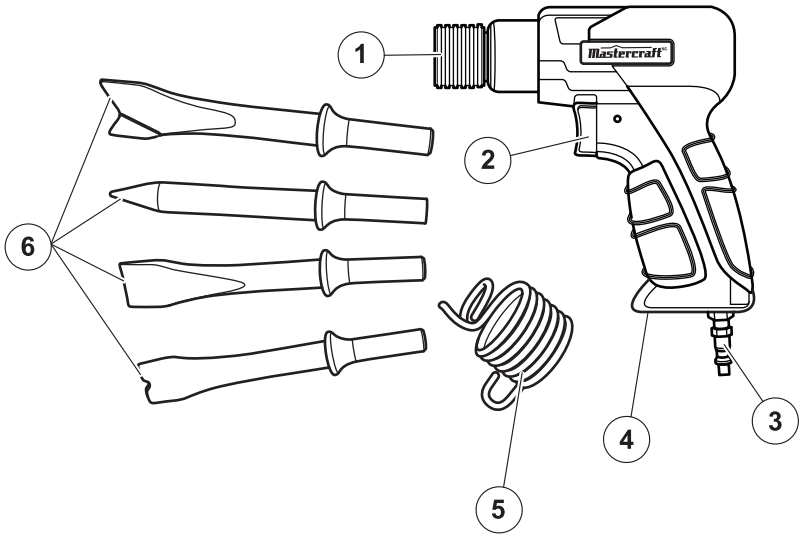
Danger éventuel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

- Veuillez lire et respecter toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'outil vibrant afin d'éviter des blessures ponctuelles ou permanentes, surtout au niveau des mains, des bras et des épaules et de réduire les risques de blessures liées à la vibration.
- **N'utilisez pas l'outil vibrant de façon permanente.** Il faut toujours s'assurer que la personne qui utilise l'outil vibrant pendant des périodes prolongées soit examinée régulièrement par un médecin et soit exempt de tout problème médical.
- **Ne laissez pas une femme enceinte ou une personne présentant une mauvaise circulation sanguine au niveau des mains, ou un historique de blessures des mains, des troubles au niveau du système nerveux, le diabète ou la maladie de Raynaud** utiliser l'outil de vibration.
- **Consultez immédiatement un médecin si vous observez des symptômes liés aux vibrations notamment des picotements,** un engourdissement et des doigts bleus ou blancs.
- **Ne fumez pas pendant l'utilisation de l'outil vibrant pour** éviter le risque de blessure liée aux vibrations.
- **Utilisez les gants appropriés pour** réduire les effets des vibrations sur les mains.
- **Tenez l'outil vibrant fermement mais sans forcer.**
- **Mettez l'outil vibrant hors tension immédiatement si vous constatez qu'il vibre anormalement.**

Remarque : Recyclez les matériaux dont vous voulez vous débarrasser plutôt que de les mettre au rebut. Triez les outils, tuyaux et emballages dans des catégories spécifiques puis amenez-les dans un centre de recyclage local ou ou mettez-les au rebut de manière écologiquement responsable.

11

DIAGRAMME DES PIÈCES CLÉS



MC-589331-10

N°	Description	N°	Description
1	Mandrin	4	Échappement d'air
2	Détente	5	Ressort de retenue à changement rapide
3	Bouchon d'admission d'air pour un raccord à filetage NPT de 1/4 po (6,4 mm)	6	Ciseaux

Description de l'utilisation générale

Le marteau pneumatique Mastercraft® comprend les pièces d'impact thermique pour durabilité; un corps en acier d'alliage et un piston traité thermiquement et un ressort de rétention hélicoïdal pour assurer la durabilité des pièces internes; et une prise ergonomique permettant d'avoir du confort et de la stabilité ainsi que de la réduction de la fatigue de l'utilisateur. La détente à action directe et le régulateur d'air intégré permettent de contrôler facilement la puissance et la vitesse. Un entrée d'air (filtre grillagé) empêche la saleté et les débris d'endommager l'outil. Le ressort à retenue de changement rapide standard permet de changer les ciseaux rapidement et facilement.
L'échappement se trouve dans la poignée. Le marteau pneumatique de 6 po (150 mm) comprend les ciseaux de démolition les plus courants. Il est parfait pour des légers travaux de coupe, de burinage et de raclage.

Compresseur compatible et outil pneumatique

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION ET UN FONCTIONNEMENT APPROPRIÉS

Assurez-vous toujours d'utiliser des outils pneumatiques appropriés et des compresseurs correspondants. Le compresseur devrait être capable de fournir un approvisionnement minimal d'air de 2,8 SCFM à 90lb/po² afin de s'assurer que le compresseur peut fonctionner en continu avec le marteau pneumatique Mastercarft. L'utilisation des outils ou une combinaison d'outils qui exigent ensemble ou séparément plus de volume d'air que ce que le compresseur d'air peut fournir, réduira la performance et peut annuler garantie du compresseur ou de l'outil.

Taille et puissance du compresseur d'air	2 HP	2 1/2 HP	3 HP et plus
5 - 6 gallons	Petits travauxet utilisation intermittente	Petits travauxet utilisation intermittente	Petits travauxet utilisation intermittente
8 - 11 gallons	Petits travauxet utilisation intermittente	Petits travauxet utilisation intermittente	Gros travauxet utilisation intermittente
15 gallons et plus	Petits travauxet utilisation intermittente	Gros travauxet utilisation intermittente	Gros travauxet utilisation intermittente

13

AVIS IMPORTANT

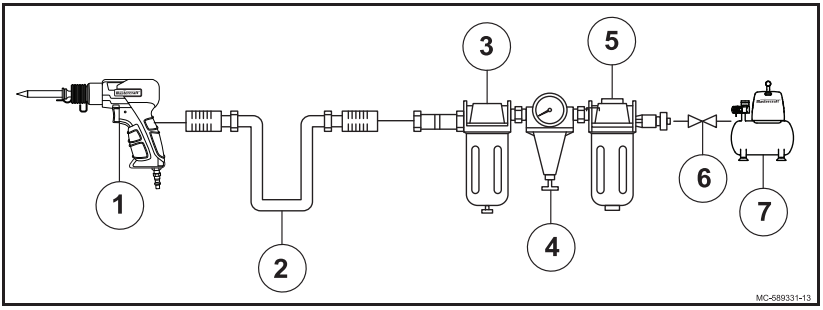
Circuit pneumatique

- Utilisez toujours de l'air comprimé propre, sec et réglementé à une pression de 4 à 7 bar (60 à 100 lb/po²) et un taux de débit particulier *(voir la section « Fiche techniques »)* .

AVERTISSEMENT!

Danger éventuel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

- L'utilisation d'une pression d'air élevée ou de l'air sale peut provoquer beaucoup de bruit et une usure rapide, qui réduire la durée de fonctionnement de l'outil. Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou la mort.
- Garder les mains et les autres parties du corps loin des zones de travail lorsque vous branchez l'alimentation d'air. Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou la mort.



N°	Description	N°	Description
1	Marteau pneumatique Mastercraft®	5	Filtre
2	Tuyau d'air	6	Valve d'arrêt
3	Lubrificateur	7	Compresseur d'air
4	Régulateur (0 à 8,5 bar)		

- Il est recommandé d'utiliser un filtre-régulateur-huileur linéaire automatique et de le placer le plus proche possible de l'outil.
- Si aucun filtre-régulateur-huileur n'est installé, versez jusqu'à 6 gouttes d'huile de compresseur dans le bouchon d'entrée d'air avant chaque utilisation.
- Si un filtre-régulateur-huileur est installé, conservez le filtre d'air propre. Un filtre sale réduit la pression d'air vers l'outil, ce qui entraînera une réduction de la puissance, de l'efficacité et de la performance générale.

ATTENTION!

Danger éventuel pouvant entraîner des blessures modérées ou endommager l'appareil.

- Vérifiez que tous les raccords du circuit d'alimentation d'air sont étanches afin d'empêcher toute fuite. Le non respect de cette consigne entraînera des blessures modérées ou des dommages à l'appareil.

OUTILS PNEUMATIQUES

Veuillez lire intégralement les consignes de ce guide ou le faire lire intégralement par l'utilisateur de l'outil avant l'utilisation de l'outil.

- Veuillez lire toutes les consignes de sécurité *(voir la section « Directives de sécurité »)* figurant au début de ce guide.
- Vérifiez toujours l'outil pneumatique avant chaque utilisation afin de
  - s'assurer de la bonne utilisation de la source d'alimentation.
  - déterminer si l'outil fonctionne normalement.
- Purgez quotidiennement le réservoir du compresseur. L'eau se trouvant dans la conduite d'alimentation d'air endommagera l'outil.
- Nettoyez chaque semaine l'entrée d'air et le filtre.
- Si vous utilisez des tuyaux exceptionnellement longs, augmentez la pression dans le conduit.. Les dimensions intérieures du diamètre du tuyau devrait être de 3/8 po. Les raccordements doivent avoir les mêmes dimensions internes.
- Assurez-vous que la détente n'est pas enclenchée avant de raccorder l'outil à l'alimentation d'air.

AVIS IMPORTANT

AVERTISSEMENT!

Danger éventuel pouvant entraîner des blessures graves ou même la mort.

- N'utilisez pas l'outil, s'il ne fonctionne pas normalement.
- N'utilisez pas d'oxygène ou tout autre combustible ou gaz en bouteille pour alimenter cet outil.
- N'utilisez pas cet outil en présence de liquides ou gaz inflammables.
- Conservez le tuyau loin de la chaleur, de l'huile et d'objets tranchants. Vérifiez si le tuyau est usé ou déchiré.
- Assurez-vous que l'alimentation d'air est propre et a une pression régle–mentée de 90lb/po².
- Assurez-vous que tous les raccords sont sécurisés. Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou la mort.

ATTENTION!

Danger éventuel pouvant entraîner des blessures modérées ou endommager l'appareil.

- Utilisez uniquement les ciseaux et le ressort de retenue rapide conçus spéci-fiquement pour ce marteau pneumatique Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures modérées ou endommager l'appareil.

Fonctionnement

DANGER!
Danger éventuel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

- Gardez les enfants loin de la zone de travail. Ne permettez pas aux enfants de manipuler les outils électriques.

AVERTISSEMENT!
Danger éventuel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

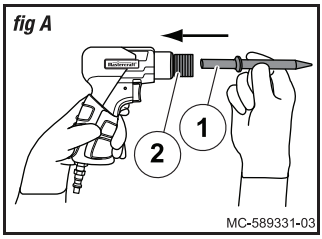
- Veuillez lire attentivement toutes les consignes fournies dans le présent guide et les comprendre entièrement avant d'utiliser ce marteau pneumatique.
- Assurez-vous que l'alimentation d'air est propre et a une pression réglementée de 90lb/po².
- N'appliquez pas une force supplémentaire ou excessive sur le marteau pneu–matique. Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION!
Danger éventuel pouvant entraîner des blessures modérées ou endommager l'appareil.

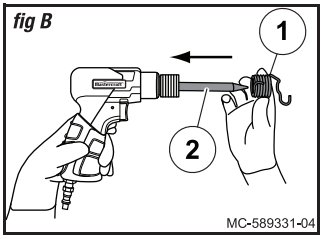
- Utilisez les ciseaux conçus spécifiquement pour le présent marteau pneumatique. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures modérées ou endommager l'appareil.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

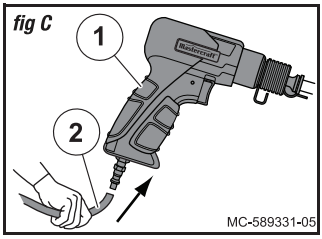
1. Insérez le ciseau requis (1) dans le mandrin (2) *(fig A)*.



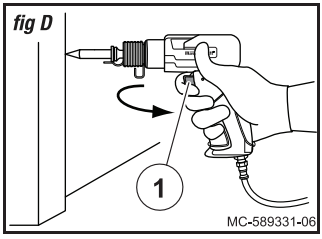
2. Placez le ressort de retenue à changement rapide (1) autour du ciseau (2) dans le mandrin et serrez le ressort de retenue à changement rapide *(fig B)*.



3. Branchez le compresseur et mettez-le en marche. Réglez le régulateur de pression à 90 lb/po², raccordez une extrémité du tuyau d'air au compresseur et l'autre extrémité du tuyau d'air (1) à l'outil (2). Utilisez du ruban du plombier pour éviter toute fuite d'air *(fig C)*.



4. Appuyer sur la détente (1) pour activer le ciseau *(fig D)*.



Entreposage

Si vous devez garder l'outil pendant une période de temps prolongée, appliquez une bonne quantité d'huile avant de le ranger. Faites fonctionner l'outil pendant environ 30 secondes après l'avoir lubrifié, afin de vous assurer que la lubrification est distribuée de façon homogène sur l'ensemble de l'outil.

ATTENTION!

Danger éventuel pouvant entraîner des blessures modérées ou endommager l'appareil.

- L'appareil doit être conservé dans une environnement propre et sec. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures modérées ou endommager l'appareil.

Entretien

DANGER!

Danger éventuel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

- Gardez les enfants loin de la zone de travail. Ne permettez pas aux enfants de manipuler les outils électriques.

AVERTISSEMENT!

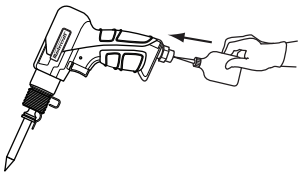
Danger éventuel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

- Débranchez l'outil de l'alimentation d'air avant de changer les accessoires, de faire des réparations ou d'effectuer l'entretien.
- Utilisez l'outil uniquement après avoir remplacé ou réparé les pièces et accessoires endommagés.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange convenablement classées et recommandées. Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves ou la mort.

ENTRETIEN

ENTRETIEN REQUIS	DESCRIPTION	OUTILS OU MATERIELS REQUIS	INTERVALLE DE SERVICE MAXIMUM		
			Chaque utilisation ou chaque 2 heures	Men–suel	Comme requis
Inspection générale de la mobilité	Détente, ressort, mécanisme de sécurité	Aucun	X		
Inspection en profondeur	Pièces usées ou brisées			X	X
Remplacer les pièces usées ou brisées					X
Lubrification	Voir ci–dessous	Huile pour outil pneumatique	X		

- **Lubrification :** Si le marteau pneumatique et le compresseur ne sont pas équipés d'un système de lubrification intégré, versez jusqu'à 6 gouttes d'huile d'outil pneumatique à l'entrée d'air avant chaque jour de travail ou après chaque 2 heures d'utilisation continue, en fonction des caractéristiques de la pièce utilisée.



MC-589331-14

- N'utilisez pas de ciseau ou un ressort de retenue à changement rapidé use ou endommage.
- Lorsque vous n'utilisez pas l', débranchez-le de l'alimentation d'air.
- Vérifiez l'alimentation d'air pour s'assurer de la taille et du type convenable de raccords de tuyau. Assurez-vous qu'il n'ait pas de purge supplémentaire sur le conduit d'air et aucune humidité ou restriction dans le tuyau d'air pour éviter la perte puissance ou une action irrégulière.

Dépannage

Les tableaux suivants présentent des problèmes et des solutions courants. Veuillez les lire attentivement et respectez méticuleusement toutes les consignes.

AVERTISSEMENT!
Danger éventuel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

- Si l'un des signes suivants apparait lorsque l'outil est utilisé, mettez-le hors tension et débranchez–le immédiatement de l'alimentation d'air. Le non respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Débranchez l'outil et la fiche électrique de l'alimentation d'air avant d'effectuer tout ajustement.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par un technicien de service compétent.

PROBLÈME	CAUSES ÉVENTUELLES	SOLUTIONS
L'outil fonctionne à une vitesse normale mais perd de la puissance sous le poids de la charge.	1. Les pièces du moteur sont usées ou endommagées. 2. L'embrayage à cames estusé ou bloqué en raison du manque de lubrifiant.	1. Lubrifiez le boîtier de l'embrayage. 2. Vérifiez s'il y a excès d'huile d'embrayage. Les boîtes d'embrayage ne doivent être qu'à moitié plein, puisqu'un remplissage excessif peut provoquer des tiraillement sur des pièces d'embrayage de haute vitesse. Une clé particulièrement huilée/lubrifiée nécessite 1/2 once d'huile. **Lubrification à graisse :** La chaleur est produite en raison de l'insuffisance de graisse dans le boîtier. Les conditions d'utilisation intense pourraient nécessiter une lubrification régulière. **Si le problème persiste, veuillez nous contacter au 1-800-689-9928.**

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES ÉVENTUELLES	SOLUTIONS
L'outil fonctionne à faible vitesse. L'air coule légèrement du tuyau d'échappement.	1. Les pièces du moteur sont bloquées par la saleté. 2. Le régulateur de puissance est en position fermée. 3. La circulation d'air est bloquée par la saleté.	1. Vérifiez si le blocage se trouve dans le filtre et l'entrée d'air. 2. Versez l'huile pour outil pneumatique à l'entrée d'air selon les consignes. 3. Faites fonctionner l'outil en inversant le sens de rotation d'avant en arrière pendant un court temps. Répétez la manœuvre selon les besoins.
L'outil a arrêté de fonctionner. L'air circule librement du tuyau d'échappement.	Une ou plusieurs ailettes du moteur sont bloquées à cause de l'accu–mulation de la matière.	1. Versez l'huile pour outil pneumatique à l'entrée d'air. 2. Tapotez délicatement sur le boîtier du moteur avec un maillet en plastique. 3. Faites fonctionner l'outil en inversant le sens de rotation d'avant en arrière pendant un court temps *(le cas échéant).* 4. Débranchez l'alimentation électrique. Faites tourner le moteur manuellement en tournant la tige d'entraînement *(le cas échéant).* **Si le problème persiste, veuillez nous contacter au 1-800-689-9928.**
L'outil ne s'arrête pas.	Les joints toriques de l'étrangleur (13, 17, 18, 19) sont délogés du siège de la valve d'entrée.	Remplacez les joints toriques. **Si le problème persiste, veuillez nous contacter au 1-800-689-9928.**

Remarque : Pour plus d'informations sur les réparations, veuillez appelez au 1-800-689-9928.

SCAN & LEARN
NUMÉRISEZ ET APPRENEZ

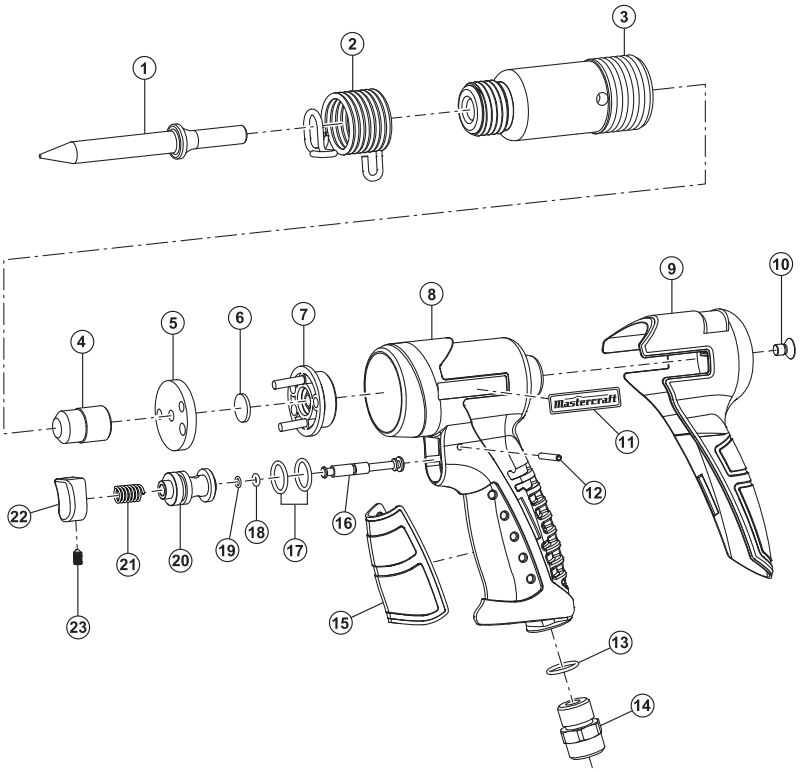
Shop smarter on your smartphone
Facilitez vos achats avec votre téléphone intelligent

Scan here to learn about air tools and compressors.
Balayez ici pour en savoir plus sur les compresseurs et les outils pneumatiques.

Get the free app at
Obtenez l'application gratuite sur
canadiantire.ca/mobileapp

6 942090 373036

VUE ÉCLATÉE



MC-589331-11

LISTE DES PIÈCES

N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Ciseau	4	13	Joint-torique 14,5 x 1,8	1
2	Ressort de retenue à changement rapide	1	14	Bouchon d'admission d'air	1
3	Cylindre	1	15	Manche de poignée avant	1
4	Piston	1	16	Tige de valve	1
5	Bouchon de valve	1	17	Joint-torique 14 X 2	2
6	Plaquette de bouchon	1	18	Joint-torique 4 x 2	1
7	Siège de bouchon	1	19	Joint-torique 4 x 1,1	1
8	Boîtier	1	20	Siège de la tige de valve	1
9	Couvercle de boîtier	1	21	Ressort de la tige de valve	1
10	Boulon M46 x 8	1	22	Détente	1
11	Étiquette de la marque déposée	1	23	Boulon M4 X 8	1
12	Broche 3 x 22	1			

Si certaines pièces manquent ou sont endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler au 1 800 689-9928.

GARANTIE

Garantie limitée Mastercraft[MD]

Le présent produit Mastercraft est garanti pour une période de trois (3) ans à compter de la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication, sauf dans le groupe suivant :

groupe A : les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci–dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main–d'œuvre s'y rapportant.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

a. un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;

b. la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;

c. la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;

d. la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;

e. la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire, des personnes non autorisées par le fabricant);

f. la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);

g. la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant y est installée ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;

h. la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;

i. la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.